

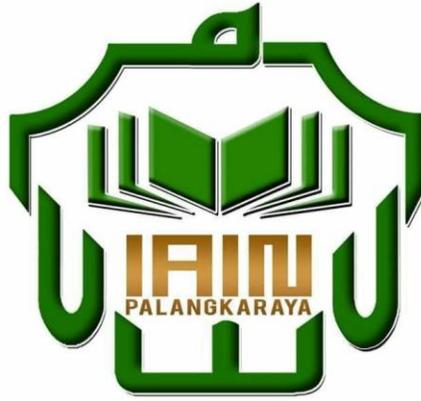
تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب العربية بين يديك لجزء الأول للطلاب المستوى

التمهيدي بمعهد الشافعي بالانكارايا

البحث العلمي

مقدم لإكمال بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا

لكلية التربية و العلوم التعليمية شعبة تعليم اللغة العربية



رقم التسجيل

نور ألتساء سيسكى

1401150089

الجامعة الإسلامية الحكومية بالانكارايا

كلية التربية و العلوم التعليمية شعبة تعليم اللغة العربية

السنة 1440 هـ / 2018 م

موافقة البحث العلمي

موضوع البحث : تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب العربية
بين يديك للجزء الأول لطلاب مستوى
تمهيدي معهد الشافعي بالكارايا.

الإسم : نور النساء مسكي

رقم التسجيل : ١٤٠١١٥٠٠٨٩

الكلية : التربية والعلوم التعليمية

القسم : تعليم اللغة

الشعبة : تعليم اللغة العربية

درجة : (S-١)

بالكارايا، ١٥ أكتوبر ٢٠١٨

المشرفة الثانية،

المشرف الأول،

أ.م.أ. الدكتورة الحاجة حميدة، م.أ.

أ.م.أ.غ. الدكتور جيماني، م.أ.غ.

رقم التوظيف: ١٩٦٢٠٨١٥١٩٩١٠٢١٠٠١ رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٤٢٥١٩٩٧٠٣٢٠٠٣

مساعدة العميد في الأكاديمية

رئيس شعبة تدريس اللغة العربية،

أ.م.أ. الحاجة روضة الجنة، الماجستير في التربية

أ.م.أ. طهاني إزليانا، الطاجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠١٢٠٥٢٠٠٦٠٤٢٠٠٣ رقم التوظيف: ١٩٦٧١٠٠٣١٩٩٣٠٣٢٠٠١

تقرير المشرفين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

إن هذا البحث العلمي الذي كتبه الباحثة:

الاسم : نور النساء سيسكي

رقم الطالب : ١٤٠١١٥٠٠٨٩

موضوع البحث : تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب العربية بين يديك للجزء الأول لطلاب مستوى تمهيدي معهد الشافعي بالنكارايا.

قد نظرنا و أدخلنا فيه من التعديلات والتصحيحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لا ستيفاء
للتناقشة لتمام الدراسة و الحصول على درجة سرجاتا (١-١) في كلية التربية و العلوم التعليمية
شعبة تعليم اللغة العربية الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٤. وتقبل منا فائق الاحترام وجزيل الشكر.
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بالنكارايا، ١٥ ، أكتوبر ٢٠١٨

PALANUKAHAYA

للمشرفة الثانية،

للمشرف الأول،

الدكتورة الحاجة حميدة، م.أ

الدكتور جيمعالي، م.أ.ع

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٤٢٥١٩٩٧٠٣٢٠٠٣

رقم التوظيف: ١٩٦٢٠٨١٥١٩٩١٠٢١٠٠١

تقرير لجنة المناقشة

قد أجزيت المناقشة على البحث العلمي الذي كتبه الباحثة:

الاسم : نور النساء مسكي

رقم التسجيل : ١٤٠١١٥٠٠٨٩

موضوع البحث : تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب العربية بين يديك

للجزء الأول لطلاب مستوى تمهيدي معهد الشافعي

بالتكرايا

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجان (S-1) في كلية التربية و العلوم
التدريسية شعبة تدريس اللغة العربية كما تستحق أن تتحقق بالمرحلة التي هي أعلى من هذه
المرحلة.

أعضاء لجنة المناقشة :

١. رئيس لجنة المناقشة : الدكتورة نور الوحدة الماجستير
٢. الممتحنة الأولى : موسىة م.أ
٣. الممتحن الثاني : الدكتور جسطاني، أ.م.غ
٤. الكتابة : الدكتورة الحاجة حميدة م.أ



رقم التوظيف: ١٩٦١٠٥٢٠١٩٩٩٠٣١٠٠٣

مواقفة البحث العلمي

تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب العربية بين يديك للجزء الأول لطلاب مستوى تمهيدي معهد الشافعي بالнкаرايا.

ملخص البحث

توجد في مادة تعليم مهارة الكلام مرارا بالأسئلة التي اتّصل باحياة اليومية. ومن نتجة هذا البحثي توجد أن صعوبة طلاب المستوى التمهيدي في قسم اتّصلية باستخدام اللغة العربية. لان طلبة المستوى التمهيدي من ضمن مبتدئ و لا بدّ توجيه المعلمين في دراسة اللغة العربية. ولكن مع توجيه معلمين في المعهد، " تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب العربية بين يديك لجزء الاول" كان التطور، طلاب في هذا المعهد مع جادهم في دراسة اللغة العربية شيئًا فشيئًا يعطي نتيجة جيدة ، بالخاص في مهارة الكلام. هذا البحث هو بحث كيفية تصويرية و الكاتة تستخدم طريقة ملاحظة و مقابلة و توثيق في جمع البيانات. هدف استخدام هذه الطريقة هي لوصف محتويات دروس مهارة الكلام في كتاب العربية بين يديك (الجزء الأول) و لتعرف تتم عملية تعليم مهارة الكلام باستخدام ذلك الكتاب. ومن نتيجة هذا البحث يعرض أن مفهوم المادة ا في كتاب العربية بين يديك لجزء الاول قد استوفى معايير أهلية المواد واستوفى كتابات (معيار المحتوى) للكتب المدرسية و تتم عملية تعليمها مناسب مع نظرية التعلم والتدريس.

الكلمة الأساسية: تعليم مهارة الكلام، كتاب العربية بين يديك

Pembelajaran Maharah Kalam Dengan Menggunakan Kitab Al-Arabiyyah Baina Yadaik Jilid I Untuk Mahasiswi Mustawa Tamhidiy Ma'had Asy-Syafi'i Palangkaraya.

ABSTRAK

Materi Pembelajaran Maharah Kalam sering ditemui dengan soal terapan yang dihubungkan dalam kehidupan sehari-hari. Berdasarkan pengamatan yang dilakukan peneliti diketahui bahwa kesulitan mahasiswa mustawa tamhidy lebih banyak dijumpai pada proses berinteraksi menggunakan bahasa arab. Karena mahasiswa mustawa tamhidy masih terbilang awal dan masih perlu bimbingan para dosen dalam mempelajari bahasa arab, Akan tetapi dengan bimbingan para dosen dimahad *Pembelajaran Maharah Kalam Menggunakan Kitab Al-Arabiyyah Baina Yadaik Jilid I* khususnya dikelas mustawa tamhidy ada perkembangan, mahasiswa yang belajar dimahad ini dengan seiring keseriusan mereka mempelajari bahasa arab, sedikit demi sedikit memberikan hasil yang cukup baik terkhusus pada aspek maharah kalam.

Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif deskriptif dan peneliti menggunakan metode observasi, wawancara, dan dokumentasi dalam pengumpulan data. Tujuan penggunaan metode ini adalah untuk mendeskripsikan konsep materi maharah kalam yang terdapat didalam kitab Al-Arabiyyah baina yadaik jilid I serta mengetahui proses pembelajaran maharah kalam dengan menggunakan kitab tersebut. Dan Hasil penelitian ini menunjukkan, Konsep materi yang terkandung didalam *Kitab Al-Arabiyyah Baina Yadaik Jilid I* sudah memenuhi kriteria kelayakan materi dan memenuhi SI (standar Isi) penulisan buku teks pelajaran serta proses pembelajarannya sesuai dengan teori belajar dan mengajar.

Kata kunci : pembelajaran , Maharah kalam dan Kitab Al-arabiyyah baina yadaik jilid I

شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العلمين، و الصلاة و السلام على أشرف الأنبياء و المرسلين نبينا محمد صلى الله عليه و سلم ، وعلى آله أجمعين. و بعد:

قد تمت كتابة هذا البحث العلميّ لنيل درجة سرجان (1- s) في تعليم اللغة العربية، فيسرنى أن أقدم جزيل شكري و عظيم تقديري إلى من قد ساعدو ني على كتابة هذا البحث، وهم:

1. فضيلة الأستاذ الدكتور ابن علمي. أ.س. فيلوا، بكالوريوس في الحقوق. الماجستير في الحقوق. كمدير الجامعة الإسلامية الحكومية بالنكارايا.
2. فضيلة الأستاذ الدكتور فهمي. الماجستير في التربية. كعمدة كلية التربية و العلوم التعليمية في الجامعة الإسلامية الحكومية بالنكارايا.
3. فضيلة الأستاذ الدكتور جسماني، م.أ. غ ، كالمشرف الأول الذي أفاد الباحثة علميا و عمليا ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه فله من الله خير الجزاء و من الباحث عظيم الشكر و التقدير.
4. فضيلة الأستاذة الدكتورة الحاجة حيمدة، م.أ. كالمشرفة الثانية ، فحقا يعجز لساني عن شكره و تقديره فقد قدم للباحثة كل العون و التشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم يبخل بعلمه و لم يضق صدره يوما عن مساعدة الباحثة و توجيهه، و كان لفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة فله مني خالص الشكر و التقدير و من الله عظيم الثواب و الجزاء.
5. جميع أساتذتي في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية بالنكارايا.
6. فضيلة السيد الأستاذ، حبيبي موعين، ليسانس. في التربية ، كمدير المعهد الشافعي بالنكارايا.

7. فضيلة السيدتان الأستاذتان نور مسلمة ليسانس و يوليا رحمة، ب. أ. الماجستير في التربية كمدرسة اللغة العربية لمستوى تمهيدي في معهد الشافعي بالنكارايا.
8. طلاب معهد الشافعي في معهد الشافعي بالنكارايا على اشتراكهم في انتهاء هذا البحث العلمي.
9. أسرتي و الوالدان المحترمان اللذان قد ربياني و رحماني منذ نعومة أظفاري وشجّعني دائما في طلب العلوم النافعة.
10. الأصدقاء في شعبة تعليم اللغة العربية، عسى الله يقوّي أختوتنا أبدا.
11. ولأشقائي وزملائي و أصدقائي و كل من ساهم في إخراج هذا العمل المتواضع الى حيز الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعا خالص الشكر و عظيم التقدير والامتنان.
- عسى الله أن يمن علينا برحمة لاحد لها و أن يثيبنا بحسن الثواب.
- وأخيرا أن هذه الكتابة أثر من الأثر الإنسانية المائلة إلى الأخطاء و النقصان، فلذا يرجو الباحث من القراء النقد والإقتراح على سبيل الإصلاح. هذا مايسر الله سبحانه وتعالى ولعل فيه ما يفيد الباحث والأخرين من علوم الدنيا و الآخرة. آمين

جزاكم الله خير الجزاء

بالنكارايا، أكتوبر 2018

نور النساء سيسكى

1401150089

إقرار الطالب

أنا للموقع أدناه، و بياناتي كالاتي:

الإسم الكامل: نور النساء سيسكى

رقم التسجيل : ١٤٠١١٥٠٠٨٩

العنوان : تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب العربية بين يديك للمجزء الأول لطلاب مستوى تمهيدي معهد الشافعي بالبنكاريابا.

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة سرجان في تعليم اللغة العربية كلية التربية و العلوم التعليمية جامعة الإسلامية الحكومية بالبنكاريابا تحت عنوان:

"تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب العربية بين يديك للمجزء الأول لطلاب مستوى تمهيدي معهد الشافعي بالبنكاريابا".

حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من إبداع غيبي أو تأليف أآخر. و إذا ادعى أحد استقبالاً أنها من تأليفه وتبين أنها فعلاً ليست من بحثى فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون للمسؤولية على المشرف أو على كلية التربية و العلوم التعليمية جامعة الإسلامية الحكومية بالبنكاريابا.

هذا، و حررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجزئني أحد على ذلك.

بنكاريابا، أكتوبر ٢٠١٨

الباحثة



نور النساء سيسكى

١٤٠١١٥٠٠٨٩

الشعار

احرصوا على تعلّم اللغة العربية فإنّها جزء من

دينكم

الوصية من عمر ابن الخطاب



الإهداء

إلى الأسرتي خصوصا والدي ووالدتي

المعلم الأول الذي تلقيت على يديه الكريمتين أول مبادئ الصدق والوفاء
وعرفت في نفسه السمحة الطيبة وسلامة الطوية ونقاء الضمير تقدمه إجلال و

احترام



محتويات البحث

| | |
|----|----------------------------|
| أ | الغطاء |
| ب | موافقة البحث العلمي |
| ج | موافقة المشرفين |
| د | موافقة لجنة المناقشة |
| هـ | ملخص البحث |
| ز | التمهيد |
| ي | الإقرار |
| ك | شعار |
| ل | الإهداء |
| م | محتويات البحث |

الباب الأول (المقدمة)

| | |
|----|-----------------------|
| 1 | أ. خلفية البحث |
| 5 | ب. سؤالان البحث |
| 5 | ج. هدفان البحث |
| 5 | د. فوائد البحث |
| 11 | هـ. هيكل البحث |

الباب الثاني (الإطار النظري)

| | |
|----|--|
| 12 | أ. البحوث السابقة..... |
| 12 | 1. تعريف التعليم..... |
| 13 | 2.. تعريف مهارة الكلام..... |
| 14 | أ. أهداف و عملية التعليم المهارة الكلام..... |
| 15 | ب. مبادئ تعليم مهارة الكلام..... |
| 16 | ج. مرحلة تعليم مهارة الكلام..... |
| 18 | د. إستراتيجية تعليم مهارة الكلام..... |
| 21 | هـ. طريقة تدريس مهارة الكلام..... |
| 24 | و. وسائل تعليم مهارة الكلام..... |
| 25 | 3. تعريف الكتاب..... |
| 26 | أ. تريخ الكتاب العربية بين يديك..... |
| 31 | ب. قياسية الكتابة للكتاب الدراسية..... |
| 38 | أ. نظرة عن المادة التعليمية..... |
| 39 | 4. تعريف المنهج..... |
| 40 | ب. قيادة الفكرية..... |

الباب الثالث (منهج البحث)

أ. وقت و مكان الحث 42

ب. أسلوب الموضوع و وحدة البحث 43

1. أسلوب البحث 44

2. وحدة البحث 43

3. طريقة جمع البيانات 44

4. تحليل البيانات 46

5. صحّة البيانات 47

الباب الرابع (تمهيد المعلومات و نتيجة البحث)

أ. تمهيد المعلومات 52

1. محتويات دروس مهارة الكلام في كتاب العربية بين يديك (الجزء الأول)

52...

2. عملية تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب العربية بين يديك الجزء الاول في

المستوى التمهيدي 60

ب. نتجة البحث 70

الباب الخامس (نتيجة البحث و تحليلها)

79 أ. الخلاصة

80 ب. الاقتراحات

المراجع

